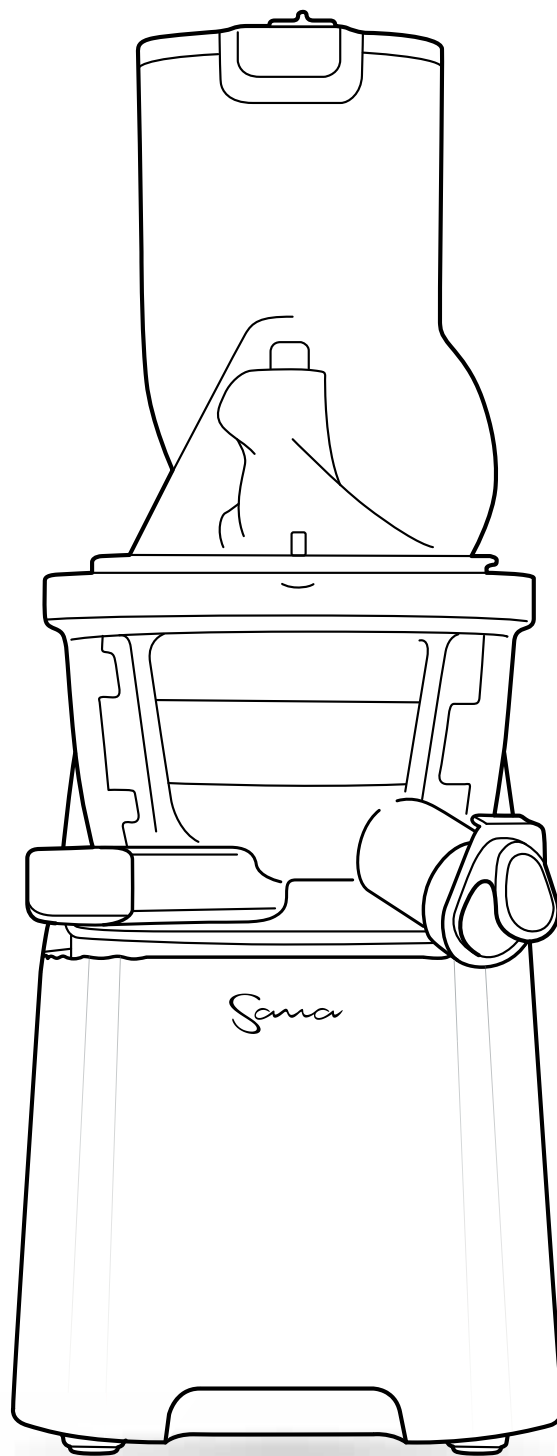


Sana 868

Vertikální odšťavňovač



Po přečtení návod uschovejte na vhodné místo pro budoucí použití.
Přístroj je určen pouze pro domácí použití.

OBSAH

Důležité bezpečnostní pokyny	04
Bezpečnostní upozornění	06
Díly přístroje	08
Sestavení přístroje	10
Provoz přístroje	12
Rady k provozu	14
Rady k surovinám	15
Příprava surovin	16
Rozložení a čištění přístroje	20
Čištění silikonových částí	22
Jak používat čisticí nástroj	23
Jak používat homogenizační pouzdro	24
Jak používat hrubé síto	26
Jak používat síto na smoothies	28
Jak používat otvírák	30
Řešení problémů	31
Specifikace	33

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Motorovou část přístroje nevkládejte do vody ani jiné kapaliny, v opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
3. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.
4. Po použití, před montáží či demontáží dílů a před čištěním přístroj vždy odpojte ze zásuvky.
5. Vyhněte se kontaktu s pohyblivými částmi přístroje. Nepokoušejte se upravovat díly přístroje, abyste vyřadili bezpečnostní blokovací mechanismy.
6. Nepoužívejte přístroj, pokud je jeho kabel či zástrčka poškozená, nefunguje správně, spadl na zem nebo je jakkoliv poškozený. Informace o posouzení, opravě nebo seřízení přístroje získáte od výrobce na telefonním čísle jeho zákaznického servisu.
7. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, v opačném případě hrozí riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
8. Nepoužívejte přístroj venku.
9. Nenechávejte viset kabel přes hranu stolu nebo kuchyňské linky.
10. Chcete-li přístroj odpojit ze zásuvky, uchopte zástrčku a vytáhněte ji. Nikdy netahejte za napájecí kabel.
11. Před zapojením kabelu do zásuvky vždy připojte zástrčku k přístroji a zkontrolujte, zda je tlačítko v poloze OFF (VYPNUTO). Chcete-li přístroj odpojit, přepněte tlačítko do polohy OFF (VYPNUTO) a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
12. Před zapnutím motoru se ujistěte, že je odšťavňovač správně sestaven. Neodpojujte násypku nebo jiné díly,

pokud je odšťavňovač v provozu.

- 13.** Po použití odšťavňovače přepněte tlačítko do polohy OFF (VYPNUTO). Před rozložením přístroje vyčkejte, dokud se motor zcela nezastaví.
- 14.** V průběhu odšťavňování nevkládejte do přístroje prsty ani jiné předměty. Pokud suroviny ucpou plnicí hrdlo, použijte pěchovadlo nebo je zatlačte jiným kouskem ovoce či zeleniny. Pokud tento postup nepomůže, přístroj vypněte, rozložte a vyjměte z něj zbytky surovin.
- 15.** Nepoužívejte přístroj, pokud je držák stěrek poškozený.
- 16.** Před spuštěním odšťavňovače se vždy ujistěte, že jsou nádoba na šťávu a nádoba na dužinu na svém místě.
- 17.** Přístroj žádným způsobem neupravujte.
- 18.** Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než které jsou uvedeny v tomto návodu.
- 19.** Přístroj by měl být používán po doporučenou dobu.
- 20.** Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod pečlivým dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění ani údržbu přístroje nesmí provádět děti bez dozoru.
- 21.** Přístroj nepoužívejte ani neskladujte v blízkosti trouby nebo sporáku.


UCHOVEJTE TYTO POKYNY!

-
- Přístroj je určený jen pro běžné použití v domácnosti. Pečlivě dodržujte pokyny uvedené v návodu. (Záruka se nevztahuje na případy, kdy je odšťavňovač používán v komerčním prostředí nebo kdy není používán v souladu s návodem k použití.)
 - Návod uschovejte pro budoucí použití.
 - Pokud přístroj darujete jako dárek, nezapomeňte přibalit návod k použití.
 - Tento návod je rovněž k dispozici na webových stránkách www.sana.cz.



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Následující opatření zajišťují bezpečnost uživatele. Pozorně si tato bezpečnostní opatření přečtěte a při používání odšťavňovače je dodržujte.

 **Varování** : Nebezpečí vážných zranění nebo smrti.








 **Pozor** : Nebezpečí zranění osob nebo poškození odšťavňovače.

 Zakázáno

 Nutná akce










 Kvalifikovaný servis

 Postupujte dle pokynů

-  Nezapojujte více spotřebičů do jedné zásuvky.
→ **Může dojít k výbuchu či požáru.**
-  Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
→ **Může dojít k úrazu elektrickým proudem.**
-  Nenechávejte přístroj bez dozoru. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
-  Použití mokrého hadříku může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
→ **Může dojít k úrazu elektrickým proudem či požáru.**
-  Dbejte na to, aby přístroj nespadol na zem a nepoužívejte hrubou sílu.
→ **Může dojít k poškození nebo zničení přístroje.**
-  Při odpojování netahejte za samotný kabel.
→ **Může dojít k poškození napájecího kabelu či úrazu elektrickým proudem.**
-  Během odšťavňování nikdy nestrkejte prsty ani jiné předměty do plnicího hrdla přístroje.
→ **Může dojít ke zranění.**

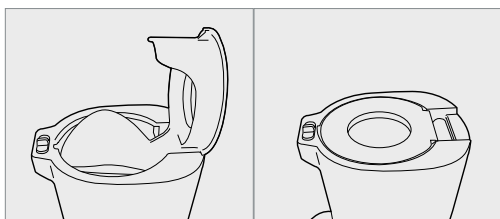


BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

-  Díly odšťavňovače nemyjte v myčce na nádobí ani v horké vodě.
→ **Může dojít k předčasnému opotřebení.**
-  Odšťavňovač neopravujte, nerozkládejte motorovou část ani do něj jinak nezasahujte.
→ **Přístroj nemusí správně fungovat a může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem či zranění.**
-  Nepoužívejte přístroj na nerovném povrchu.
→ **Pokud se přístroj převrhne, může dojít k jeho poškození.**
-  Udržujte přístroj mimo dosah dětí a uchovávejte jej na bezpečném místě.
→ **Může dojít ke zranění.**
-  Neuchovávejte ani neobsluhujte odšťavňovač v blízkosti zdrojů tepla.
→ **Může dojít ke změně barvy či deformaci přístroje.**
-  K čištění přístroje nepoužívejte žádné nebezpečné chemikálie a v jeho blízkosti nepoužívejte hořlavé spreje.
→ **Může dojít ke změně barvy přístroje nebo ke vzniku požáru.**
-  Napájecí kabel neohýbejte a nenamotávejte. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty.
→ **Může dojít ke zkratu či dokonce požáru.**
-  Nepouštějte přístroj naprázdno bez surovin ke zpracování, může dojít k poškození šneka.
-  Při čištění odšťavňovače postupujte podle pokynů v tomto návodu.

*Výrobky zobrazené v tomto návodu se mohou od skutečného výrobku mírně lišit.

1. Plnicí hrdlo

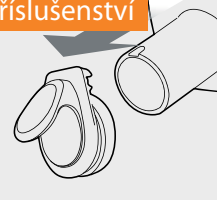


Propadlo na ovoce

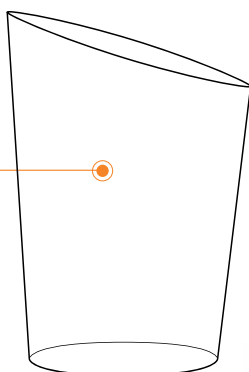
Plnicí otvor pro zeleninu

4. Zátka výpusti šťávy

Odnímatelné příslušenství

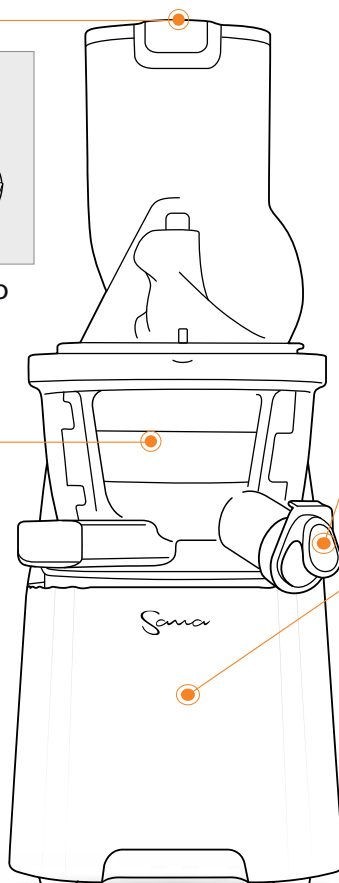


2. Odšťavňovací komora

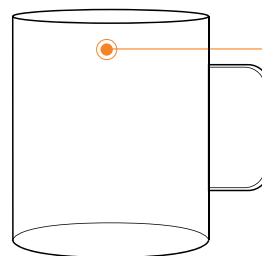


3. Nádoba na odpadní drť

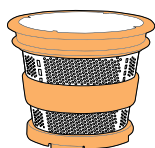
5. Motorová část



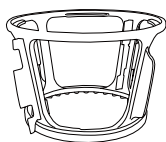
6. Nádoba na šťávu



7. Jemné síto



8. Držák stěrek



9. Šnek



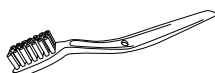
10. Pěchovadlo



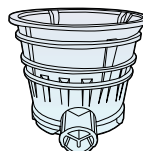
11. Otočný kartáč



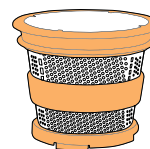
12. Čisticí kartáček



13. Pouzdro na sorbet



14. Hrubé síto



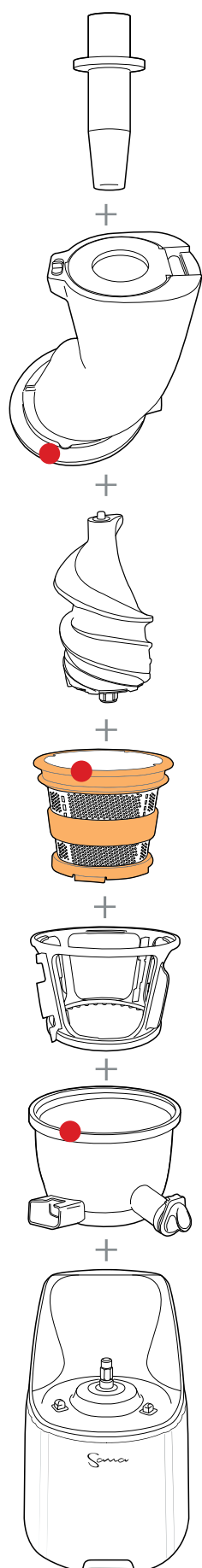
15. Síto na smoothies



16. Otvírák



*Výrobky zobrazené v tomto návodu se mohou od skutečného výrobku mírně lišit.



KROK 1

Sestavení lisovacího ústrojí

Zarovnejte červené tečky ● na jednotlivých dílech a sestavte je v uvedeném pořadí. Po sestavení otočte násypkou ve směru hodinových ručiček, abyste ji zajistili.

KROK 2

Sestavení lisovacího ústrojí a motorové části

Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou část. Zarovnejte symbol šipky dolů ▼ na násypce se symbolem ▢ OPEN (OTEVŘENO) na motorové části a poté jí otočte do polohy ▲ CLOSE (UZAVŘENO).

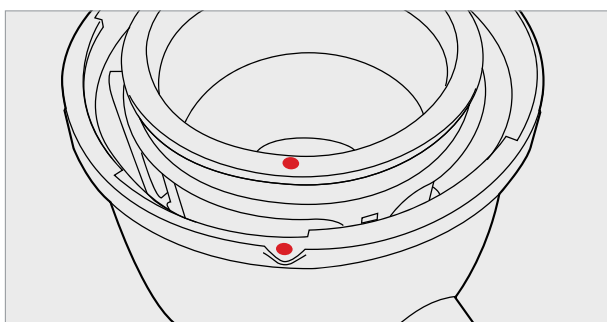
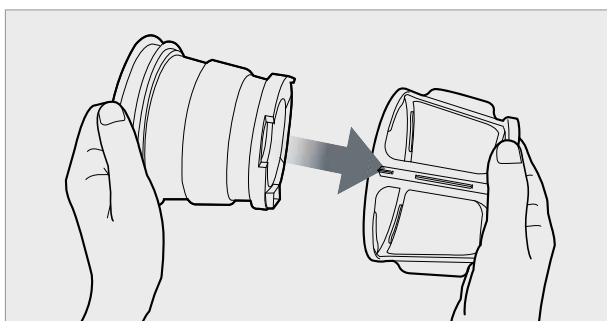
SESTAVENÍ PŘÍSTROJE

KROK 1 Sestavení lisovacího ústrojí

Kontrola před použitím odšťavňovače

- Před prvním použitím odšťavňovače umyjte všechny jeho odnímatelné díly.
- **Zkontrolujte, zda je středové těsnění na svém místě.**

- 1** Vložte síto do držáku stěrek a poté je vložte do odšťavňovací komory, přičemž dbejte na to, aby byla červená tečka na sítu zarovnána s červenou tečkou na odšťavňovací komoře.

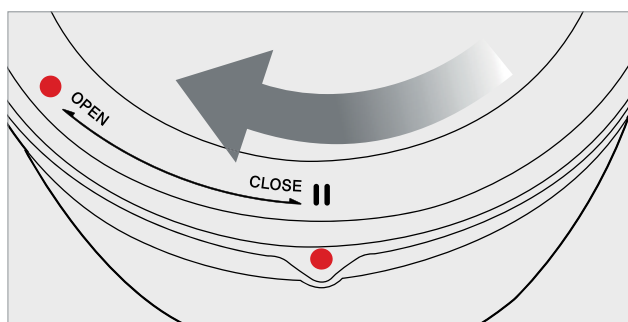
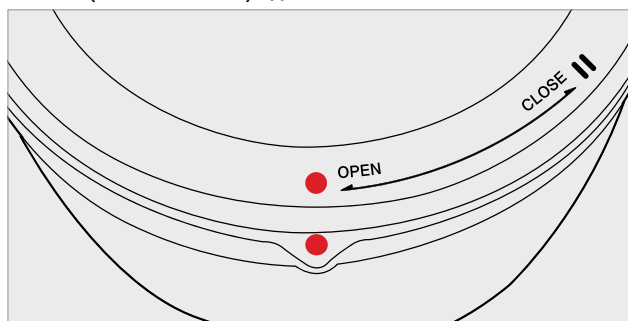


- 2** Vložte šneka a otočte jím. Tlačte a otáčejte, dokud nezapadne na své místo.



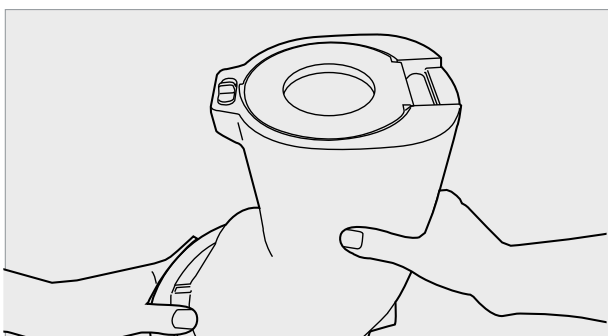
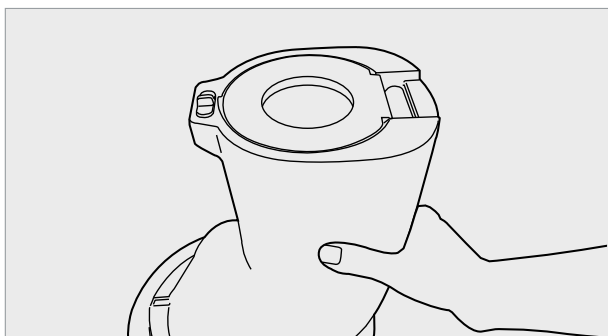
Pozn. | Šnek musí být zajištěn na svém místě, aby bylo možné správně zavřít násypku.

- 3** Zarovnejte červenou tečku ● na násypce s červenou tečkou ● na odšťavňovací komoře a nasadte násypku na komoru. Následně zarovnejte červenou tečku ● na násypce se symbolem CLOSE (UZAVŘENO) ||.

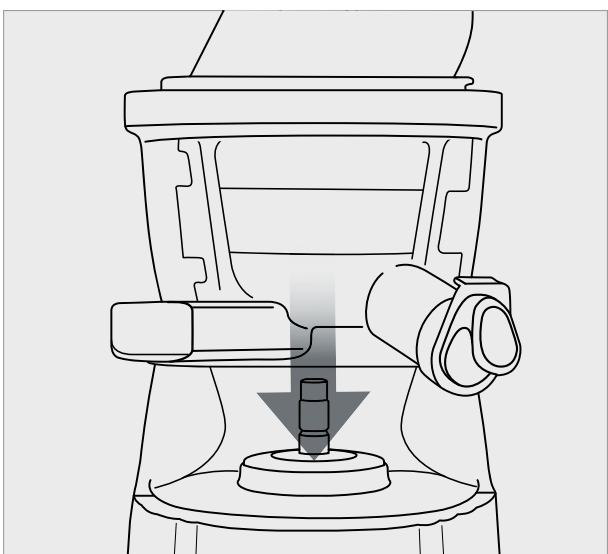


KROK 2 Sestavení lisovacího ústrojí a motorové části

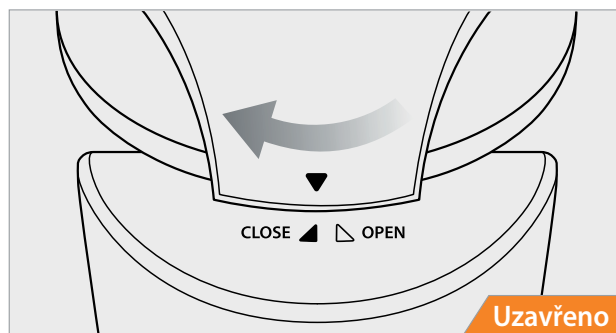
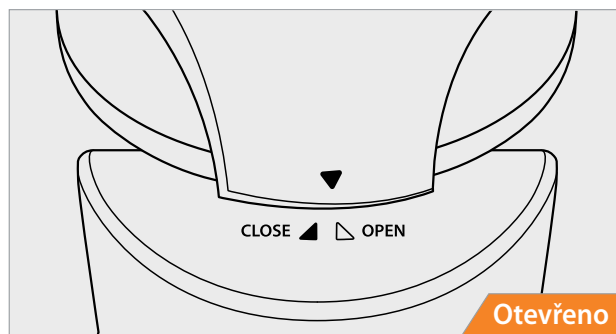
TIP Pro snadnější sestavení držte násypku za plnicí hrdlo a otočte jí po směru hodinových ručiček dle obrázku.



4 Umístěte sestavené lisovací ústrojí na motorovou část. Zarovnejte symbol šipky dolů ▼ na násypce se symbolem ▢ OPEN (OTEVŘENO) na motorové části a poté jí otočte do polohy ▲ CLOSE (UZAVŘENO).



5 Symbol OPEN (OTEVŘENO) / CLOSE (UZAVŘENO) na lisovacím ústrojí.



Pozn. | Odšťavňovač nebude fungovat, pokud šipka ▼ na násypce není zarovnána se ▲ symbolem CLOSE (UZAVŘENO) na motorové části.

6 Umístěte nádobu na odpadní drť pod vývod odpadní drti a nádobu na šťávu pod výpust šťávy, viz obrázek.



Připravte si suroviny a poté zapojte napájecí kabel přístroje do zásuvky.

- Pozn. |
- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřými rukama. **Může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu či požáru.**
 - Ujistěte se, že je napájecí kabel zapojen do zásuvky.



Pro spuštění odšťavňování přepněte tlačítko do polohy FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD).

- Pozn. |
- Normální chod: Odšťavňovač vtahuje suroviny směrem dolů a pomalu je zpracovává.
 - Zpětný chod: Odšťavňovač vytlačuje suroviny zpět směrem nahoru, aby došlo k jejich uvolnění.

Pokud se suroviny zaseknou v samotném šneku a není možné sejmout násypku, přepněte tlačítko do polohy OFF (VYPNUTO). Poté podržte tlačítko v poloze REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD), dokud se suroviny neuvolní. Tento proces stále opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

Pokud se odšťavňovač během odšťavňování zastaví:

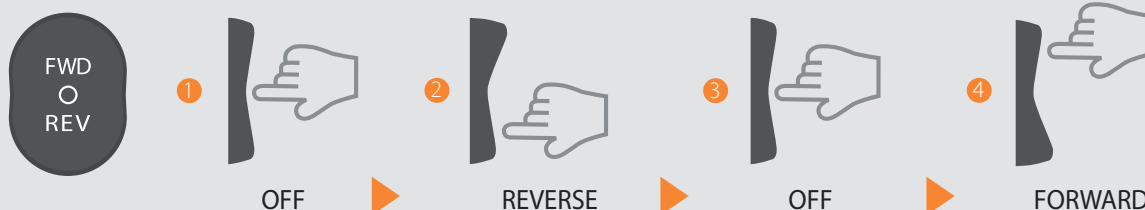
Přepněte tlačítko do polohy OFF (VYPNUTO) a poté podržte tlačítko v poloze REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD), dokud se suroviny neuvolní.

Dle potřeby tento proces (REVERSE – OFF – FORWARD) opakujte.

FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD): Odšťavňovač vtahuje suroviny směrem dolů.

OFF (VYPNUTO): Odšťavňovač se zastaví.

REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD): Odšťavňovač vytlačuje suroviny zpět směrem nahoru.



- Pozn. |
- REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD): Odšťavňovač vytlačuje suroviny zpět směrem nahoru, aby došlo k jejich uvolnění. **Funkce REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) funguje pouze po stisknutí a podržení tlačítka.**
 - Přepněte tlačítko do polohy OFF (VYPNUTO) a počkejte, až se přístroj zcela zastaví. Poté tlačítko přepněte do polohy REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD). **V této poloze tlačítko podržte po dobu 2–3 sekund a poté jej uvolněte. Dle potřeby opakujte. Před spuštěním funkce REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) vždy počkejte, dokud se přístroj zcela nezastaví, aby se zabránilo případnému poškození.**
 - Pokud ani poté odšťavňovač nezačne pracovat, před dalším použitím jej rozložte a vyčistěte.

Připravené suroviny vkládejte do plnicího hrdla vždy jeden kousek po druhém.

Pozn. | Před zpracováním suroviny nakrájejte podle potřeby. Pokud vložíte příliš velké množství surovin, přístroj může přestat pracovat. Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém. Z ovoce odstraňte tvrdá semínka či pecky.

Vhazujte
plnicím
otvorem



Tvrdá zelenina, listy a stonky | (např. mrkev, červená řepa a špenát)

Tip | Tuhé a vláknité suroviny (mrkev, řepa, křen, petržel): Mrkev a řepu nakrájejte na 2 cm široké a 5 cm dlouhé kousky. Vláknité suroviny, jako je petržel a křen, nakrájejte na 1–2cm kousky.

Vláknitá listová zelenina (řapíkatý celer, kapusta apod.): Stonky krájejte na 2–3cm kousky. Listy vkládejte do odšťavňovače srolované.

Vhazujte
propadlem



Ovoce a měkká zelenina | (např. jablka, pomeranče a rajčata)

Tip | • Měkké suroviny: **Připravené suroviny vhazujte propadlem. Přes propadlo budou samospádem padat ke šneku.**

Zátka
výpusti
šťávy

Díky zátce výpusti šťávy můžete připravovat míchané šťávy, zabránit odkapávání a odšťavňovač mezi jednotlivými použitími vyplachovat.

TIP | Odšťavňování se zavřenou výpustí umožňuje připravit šťávy a smoothies z více surovin. Vyzkoušejte různé druhy ovoce a zeleniny, banány, mléko atd.

Po dokončení odšťavňování výpust uzavřete, zabráníte tak odkapávání šťávy, zejména při přenášení odšťavňovací komory do dřezu.

Pro rychlé čištění mezi přípravou různých šťáv během jednoho odšťavňování uzavřete výpust, nalijte do odšťavňovače sklenici vody a na několik sekund přístroj spusťte.

Pozn. | Při odšťavňování surovin, které během zpracování pění, jako jsou jablka a celer, nechte výpust šťávy otevřenou.

Pokud odšťavňovač používáte se zavřenou výpustí, buďte při odšťavňování opatrní. Nedovolte, aby obsah odšťavňovací komory přetekl.

Jakmile suroviny zcela odšťavníte, přístroj vypněte.

Pozn. | Pokud po odšťavňování zůstanou v odšťavňovací komoře zbytky surovin, může být obtížné sejmout násypku. (Po každém odšťavňování proto nechte přístroj běžet ještě dalších 30 sekund, aby došlo ke zpracování zbyvajících dužin.)

Pokud se násypka zasekne, stiskněte několikrát tlačítko v pořadí REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) – OFF (VYPNUTO) – FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD), aby se případné zaseknuté suroviny uvolnily. Poté násypku uchopte a uvolněte ji otočením proti směru hodinových ručiček.

Pro snadnější uvolnění násypky můžete do plnicího hrdla nalít trochu vody a poté zkusit násypku opět sejmout.

RADY K PROVOZU

- **Nepouštějte přístroj naprázdno bez surovin ke zpracování, v opačném případě může dojít k poškození šneka.**
- **Odšťavňovač nepoužívejte nepřetržitě déle než 30 minut.**
V opačném případě by mohlo dojít k přehřátí a následnému poškození motoru.
Po nepřetržitém používání odšťavňovač zastavte a před dalším odšťavňováním jej nechte po dobu 30 minut v klidu, aby vychladl.
- **Do plnicího hrdla nekládejte ruce, kuchyňské náčiní, kleště ani jiné cizí předměty. V opačném případě hrozí nenávratné poškození odšťavňovače. Používejte pouze pěchovadlo.**
- **Během odšťavňování nic nekládejte do výpusti šťávy. V opačném případě by mohlo dojít k vtažení předmětu do odšťavňovače a poškození přístroje.**
Pokud během odšťavňování vložíte do výpusti šťávy cizí předměty, mohou se zaseknout a poškodit díly odšťavňovače.
- **Do přístroje nekládejte obiloviny, ovoce obsahující tvrdá semínka ani led.**
Mohly by poškodit odšťavňovací komoru, šneka a síto.
Ovoce obsahující tvrdá semínka či pecky (např. nektarinky, broskve, manga a třešně) před odšťavňováním vypeckujte.
Mražené ovoce obsahující malá semínka, jako je hroznové víno, nechte nejprve rozmrazit.
Odšťavňování ledu a mražených surovin může vést k poškození přístroje.
- **Nepoužívejte suroviny obsahující nadměrné množství rostlinného nebo živočišného tuku.**
Nepoužívejte odšťavňovač k extrakci rostlinných tuků.
Olej může snížit účinnost šneka nebo dokonce poškodit odšťavňovač.
- **Nevkládejte do přístroje již jednou zpracovanou dužinu. Přístroj může přestat pracovat nebo může dojít k zaseknutí násypky.**
- **Po zpracování surovin obsahujících malá tvrdá semínka, jako jsou hrozny, důkladně vyčistěte spodní část lisovacího šneka.**
- **Vláknité suroviny a bobuloviny s drobnými pecičkami (rybíz) mohou ucpat síto a nahromadit se pod šnekem. Doporučujeme odšťavňovač zastavit a vyčistit po odšťavňování každého 0,5 kg surovin.**

RADY K SUROVINÁM

Poškození přístroje v důsledku nedbalosti nebo nedodržení pokynů popsanych v návodu vede ke zrušení záruky.

NEVKLÁDEJTE do přístroje následující suroviny:

Ovoce s peckou		Broskev, nektarinka, meruňka, švestka, mango apod. Před odšťavňováním odstraňte z ovoce pecky.
Tuhá či nepoživatelná slupka		Ananas, meloun, mango, pomeranč apod. Před odšťavňováním suroviny oloupejte.
Mražené ovoce a led		Mražené jahody, borůvky, maliny apod. Neodšťavňujte nenakrájené mražené ovoce. Před přípravou smoothie nebo sorbetu v odšťavňovači mírně rozmrazte mražené ovoce.
Rostlinné/ živočišné tuky		Sezamová semínka, máslo, margarín apod. Neodšťavňujte suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky. Může dojít ke snížení výkonu nebo dokonce poškození odšťavňovače.
Jiné		Kokos, cukrová třtina, obiloviny apod. Neodšťavňujte suroviny, které neobsahují vodu.

Připravte si tu nejkvalitnější šťávu pomocí odšťavňovače zajišťujícího nejdokonalejší zpracování ovoce a zeleniny.

Odšťavňovač Sana 868 je inovativní přístroj, který využívá patentovanou technologii pomalého odšťavňování zaručující efektivní extrakci šťáv ze surovin. Vždy používejte nejčerstvější suroviny, protože čerstvé ovoce a zelenina obsahují nejvíce šťávy. Ze starších nebo méně kvalitních surovin získáte pouze malé množství šťávy.



PŘÍPRAVA SUROVIN

Před uvedením do provozu:

Před uvedením do provozu: Pokud dojde k zaseknutí surovin v odšťavňovači nebo nelze uvolnit násypku, přepněte tlačítko do polohy REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) a podržte ho, dokud se suroviny neuvolní. Dle potřeby tento proces (REVERSE – OFF – FORWARD) opakujte.

Pokračujte v odšťavňování, dokud nejsou všechny suroviny zpracovány. Pokud v přístroji zbývá velké množství dužiny, může dojít k zaseknutí násypky.

Z různých surovin se odšťavní odlišný objem šťávy.

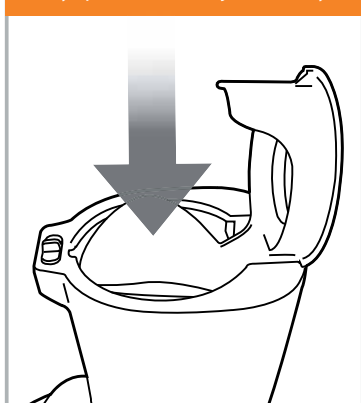
Obsah šťávy:

Pro optimální chod odšťavňovače a maximální objem získané šťávy nakrájejte suroviny dle instrukcí uvedených v této kapitole.

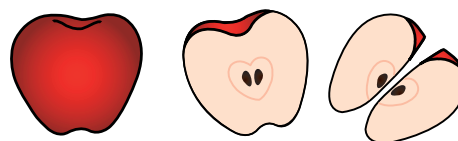
Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém. Pomalé odšťavňování umožňuje získat ze surovin maximum šťávy.

Měkké ovoce a zelenina (např. pomeranče, rajčata):

Vhazujte přes propadlo
(kryt plnicího hrdla je otevřený)



1/4 jablka



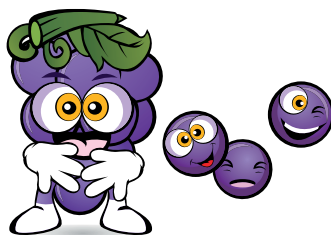
- Jablka nakrájejte na čtvrtky a zbavte stopky.
- Suroviny, jako jsou pomeranče a ananas, zbavte slupky.
- Pokud jsou suroviny větší, než je plnicí hrdlo, nakrájejte je na takové kousky, aby se do hrdla vešly.
- Ovoce obsahující pecky musí být před odšťavňováním vypeckováno. Připravené suroviny pomalu vkládejte do plnicího hrdla.

RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

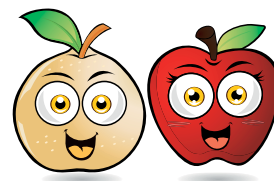
- Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Ke stlačení surovin použijte pěchovadlo. (Pěchovadlo také zabraňuje vystřikování šťávy z plnicího hrdla při odšťavňování surovin s vysokým obsahem vody.)
- Pokud během odšťavňování vzniká pěna, nechte výpust šťávy otevřenou. (Pěna by se jinak mohla nahromadit.)
- Doporučujeme šťávu zkonzumovat do 48 hodin od její přípravy. V závislosti na hustotě použitých surovin se ve šťávě mohou tvořit vrstvy usazenin.
- Během zpracovávání surovin může šťáva vystříknout nahoru plnicím hrdlem. Tomu můžete zabránit použitím pěchovadla.

Suroviny s malými semínky (např. maliny, granátové jablko, hroznové víno):

Suroviny obsahující malá semínka vkládejte do odšťavňovače velmi pomalu, aby nedošlo k zanesení síta.



Suroviny vkládejte pomalu, aby se zamezilo nadměrnému hromadění semínek v sítu.



Pro dosažení co nejlepších výsledků používejte suroviny s vyšším obsahem šťávy (jablka, hrušky apod.).

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Před přípravou sorbetu nechte mražené suroviny chvíli povolit.
- Suroviny, jako je hroznové víno, nejprve důkladně opláchněte. Nevkládejte do odšťavňovače stopky hroznů.
- Granátová jablka oloupejte a zbavte dužiny, pro odšťavňování použijte pouze semínka.
- Malé suroviny jako semínka granátového jablka či maliny vkládejte pomalu vždy po jedné polévkové lžici (5 g).

! Pozor | Jestliže násypku nelze uvolnit kvůli nadměrnému množství semínek v odšťavňovací komoře, zapněte odšťavňovač na normální chod a nechte ho běžet po dobu 30 sekund. Pokud je uzávěr stále zaseknutý, **opakujte proces REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) – OFF (VYPNUTO) – FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD)**, dokud nedojde k uvolnění surovin. Poté položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně jí otáčejte proti směru hodinových ručiček. (Dle potřeby můžete nalít trochu vody do plnicího hrdla a tím pomoci k uvolnění zaseknutých surovin.)
Bobuloviny s drobnými pecičkami (rybíz) mohou ucpat síto a nahromadit se pod šnekem. Doporučujeme odšťavňovač zastavit a vyčistit po odšťavnění každého 0,5 kg surovin.

PŘÍPRAVA SUROVIN

Jak používat výpusť šťávy:

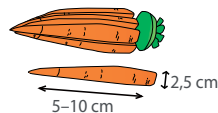
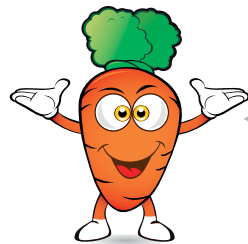
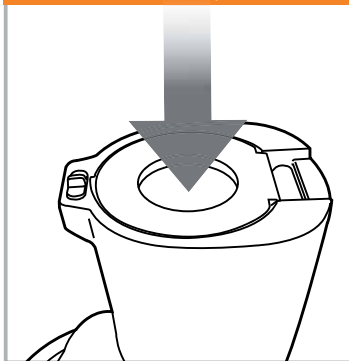
- Při odšťavňování se zavřenou výpusť šťávy můžete připravovat nejrůznější směsi šťáv.
- Po odšťavňování výpusť zavřete, zabráníte tak případnému odkapávání zbylé šťávy při manipulaci s přístrojem.
- Mezi odšťavňováním různých druhů surovin uzavřete výpusť a propláchněte přístroj čistou vodou. Zabráníte tím míchání různých chutí v jednotlivých šťávách.
- Pokud během odšťavňování vzniká pěna, nechte výpusť otevřenou (např. při odšťavňování jablek nebo špenátu).
- Pokud používáte přístroj se zavřenou výpusť, buďte opatrní. Jestliže je odšťavňovací komora příliš plná (maximální kapacita je vyznačena přímo na nádobě), šťáva může začít přetékat.

Upravení obsahu dužiny ve šťávě:

- Při nepřetržitém odšťavňování některých druhů surovin se do šťávy může dostat více dužiny.
- Chcete-li snížit obsah dužiny ve šťávě, rozložte lisovací ústrojí přístroje a vymyjte jej.

Tvrdá zelenina, listy a stonky (např. mrkev, brambory, červená řepa a špenát):

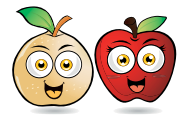
Vložte do plnicího otvoru
(kryt plnicího hrdla je uzavřený)



Odšťavňování tvrdého ovoce a zeleniny může nadměrně zatěžovat motor přístroje a může dojít ke zpomalení zpracování surovin.



Před odšťavňováním nechte suroviny namáčet ve studené vodě a nakrájejte je na přiměřeně velké kousky.



Pro maximální objem získané šťávy odšťavňujte čerstvé suroviny s vysokým obsahem šťávy.

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Mrkev rozkrojte podélně a napříč na 2,5 cm široké a 5–10 cm dlouhé kousky.
- Suroviny, jako je mrkev, před odšťavňováním můžete namočit alespoň na 30 minut do studené vody. Zvýšíte tím výtěžnost.

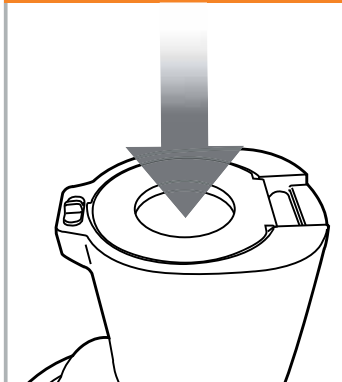
RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

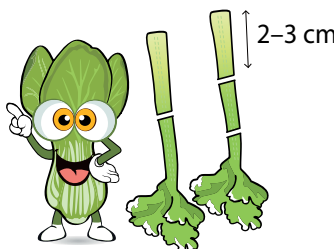
- Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Udržujte rychlost odšťavňování tak, aby byly všechny suroviny důkladně zpracovány.
- Pro maximální objem získané šťávy použijte nejčerstvější suroviny, tak akorát zralé (nepřezralé).

Vláknité a tuhé listové suroviny (např. celer, kapusta, salát):

Vláknité suroviny jako celer či kapusta před odšťavňováním nakrájejte.

Vložte do plnicího otvoru
(kryt plnicího hrdla je uzavřený)



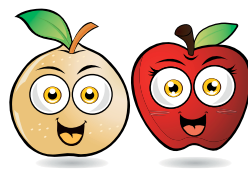


2-3 cm

Při odšťavňování surovin, jako je celer či kapusta, nepřipravujte více než 0,5 l šťávy najednou. Pro lepší výsledek přístroj nejprve rozložte a vymyjte.



Pokud se vlákna omotají kolem šneka, otevřete násypku a vlákna vytáhněte.



Listová zelenina obsahuje málo šťávy. Doporučujeme ji míchat se surovinami, které obsahují více šťávy, jako jsou jablka nebo mrkev.

RADY K PŘÍPRAVĚ:

- Listovou zeleninu před odšťavňováním můžete namočit alespoň na 30 minut do studené vody. Zvýšíte tím výtěžnost.
- Oddělte listy od stonků. Silné stonky nakrájejte na **2-3 cm dlouhé kousky**.

RADY K ODŠŤAVŇOVÁNÍ:

- Suroviny vkládejte pomalu jeden kousek po druhém.
- Další suroviny vkládejte až po úplném odšťavnění dříve vložených surovin.
 - ① Listy vkládejte do odšťavňovače srolované.
 - ② Do odšťavňovače vložte nejprve listy a poté střídejte listy a stonky.
 - ③ Suroviny jako mladá pšenice vkládejte do přístroje po hrstech.

! **Pozor** | Vlákna z tvrdých surovin, jako je celer, se mohou omotat kolem šneka a negativně ovlivnit výkon odšťavňovače. Silné stonky nakrájejte na **2-3 cm dlouhé kousky**.

U surovin, jako je ananas, odřízněte slupku a vykrojte jádro. Takto připravený ananas rozkrájejte na menší kousky.

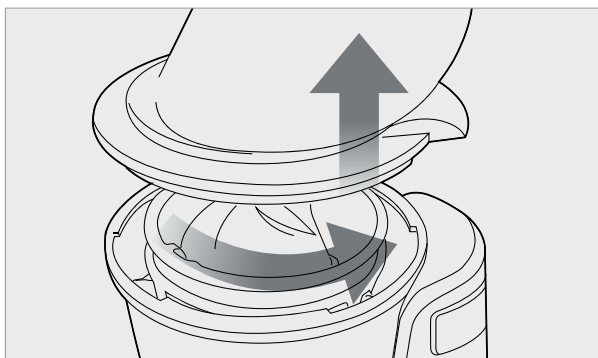
Vláknité suroviny mohou ucpat síto nebo se omotat kolem šneka. Doporučujeme odšťavňovač zastavit a vyčistit po odšťavnění každého 0,5 kg vláknitých surovin.

ROZLOŽENÍ A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

1 Násypka je zaseknutá:

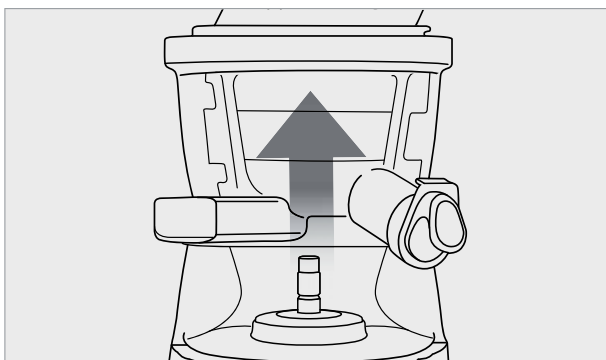
- Pozn. |
- Před vypnutím přístroje nejprve nechte zpracovat veškerou dužinu v komoře odšťavňovače.
 - Pro jednodušší čištění nechte odšťavňovač pracovat ještě dalších 30 sekund naprázdno.
 - Jestliže násypku nelze uvolnit, 2–3x zopakujte proces REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) – OFF (VYPNUTO) – FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD). Poté položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně jí otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- * Naplňte odšťavňovací komoru vodou a nechte přístroj chvíli pracovat. Může to pomoci uvolnit zaseknutou násypku.

2 Uvolněte násypku otočením proti směru hodinových ručiček.

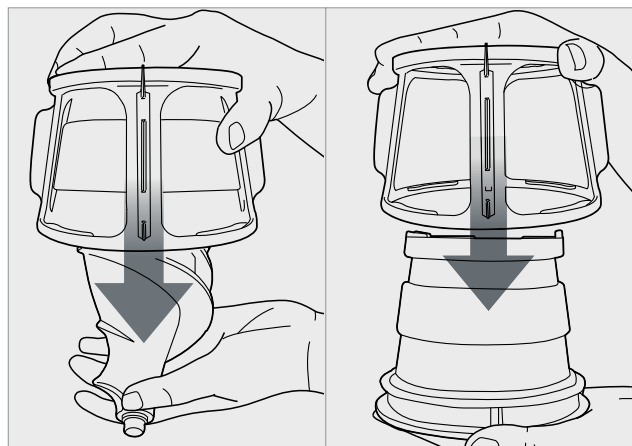


- Pozn. |
- Při manipulaci s přístrojem ho nezvedejte za plnicí hrdlo. Přístroj uchopte za úchyty na spodní části motorové části.

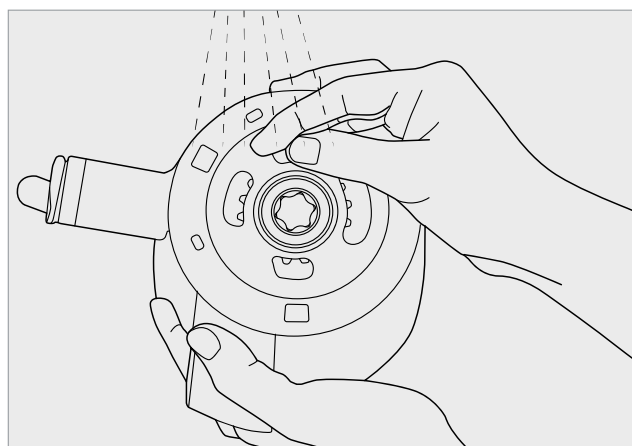
3 Otočte lisovacím ústrojím proti směru hodinových ručiček a sejměte jej z motorové části.



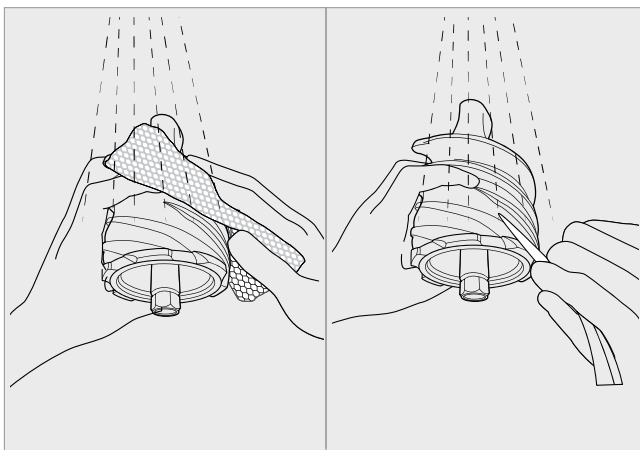
- ## 4
- Z odšťavňovací komory vyjměte šneka, síto a držák stěrek. Vyčistěte je kartáčkem, který je součástí balení. Po každém použití přístroj ihned vyčistěte. Pokud šťávu v přístroji necháte zaschnout, dojde k hromadění organických zbytků. To je nehygienické a může to negativně ovlivnit výkon odšťavňovače.



- ## 5
- Odšťavňovací komoru umyjte pod tekoucí vodou.



- 6** Šneka umyjte houbičkou pod tekoucí vodou. Spodní část šneka vyčistěte špičkou čistícího kartáčku.

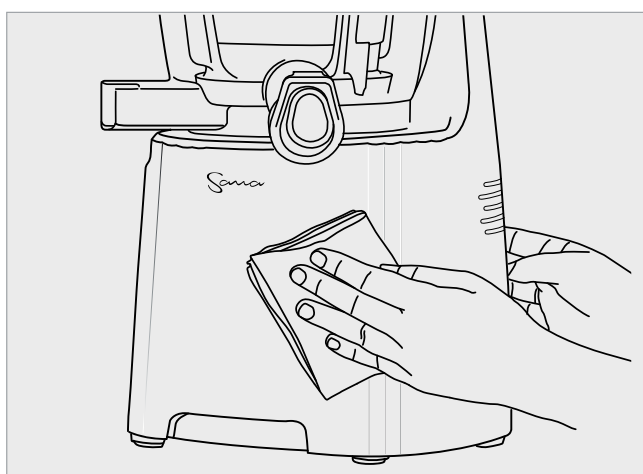


Tip | Pro dosažení optimálního výkonu nezapomeňte šneka očistit od zaschlé dužiny.

Před dalším použitím jej důkladně vysušte.

Pozn. | Po zpracování surovin obsahujících semínka vždy důkladně vyčistěte spodní část šneka. Zaschlá semínka mohou odšťavňovač poškodit.

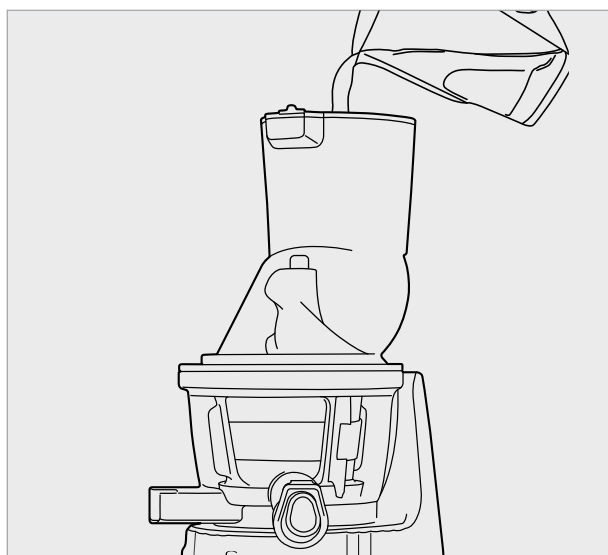
- 7** Motorovou část očistěte měkkým vlhkým hadříkem a důkladně osušte.



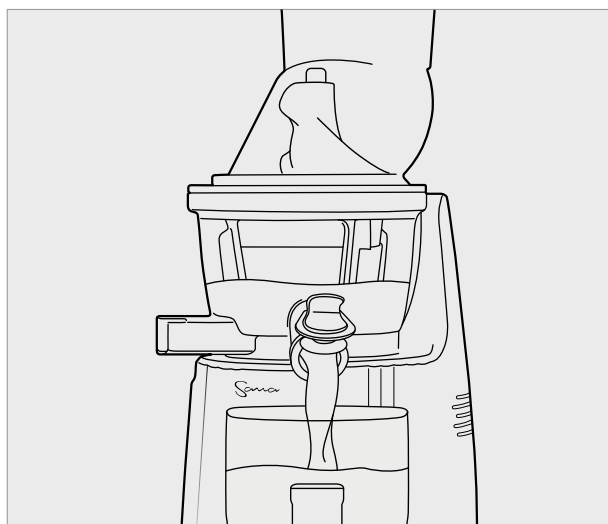
Pozn. | • V případě, že je hadřík příliš mokrá, vyždímejte přebytečnou vodu a poté pokračujte v čištění přístroje.

Rychlé vypláchnutí

- 1** Zavřete výpust šťávy, naplňte odšťavňovací komoru vodou a zapněte přístroj.



- 2** Nechte přístroj chvíli pracovat. Otevřete výpust šťávy a vypusťte vodu.



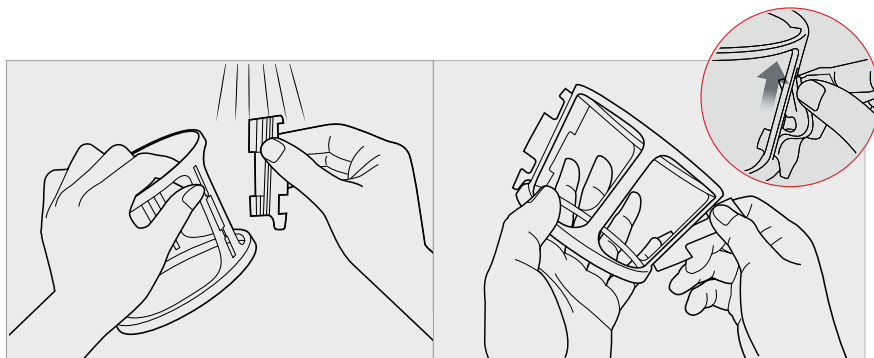
Tip | Při přípravě více druhů šťáv během jednoho zpracování není nutné přístroj vždy vyplachovat a čistit.

Po dokončení odšťavňování v rámci jednoho zpracování přístroj vždy rozložte a důkladně vyčistěte, aby zbytky surovin nezaschly.

ČIŠTĚNÍ SILIKONOVÝCH ČÁSTÍ

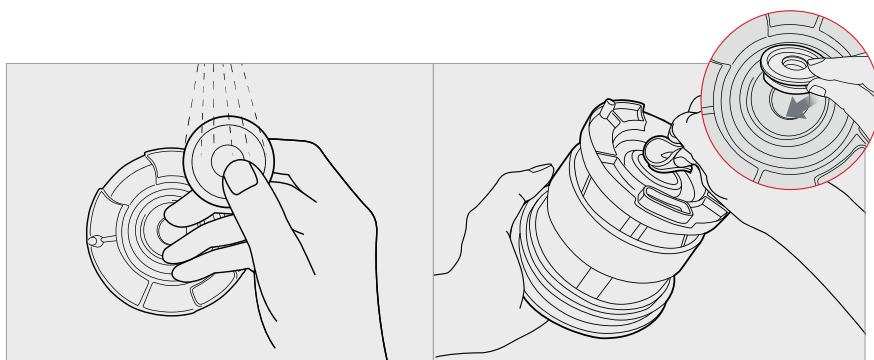
Tip | Držák stěrek umyjte pod tekoucí vodou. Po vyčištění důkladně vysušte. Před opětovným sestavením se ujistěte, že je středové těsnění na dně odšťavňovací komory na svém místě.

Pozn. | Pokud středové těsnění není správně nasazeno, může z dolní části odšťavňovací komory vytékat šťáva.



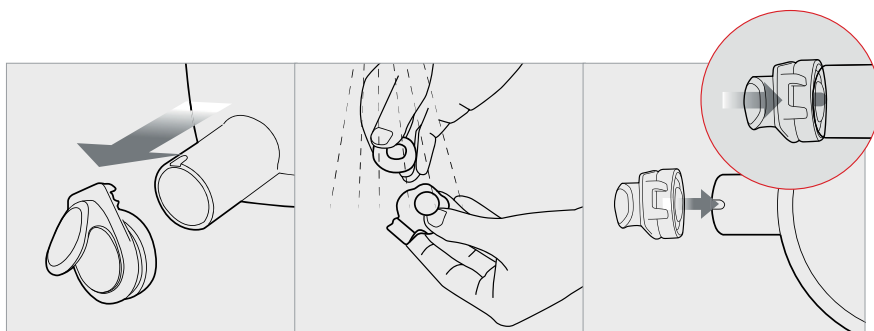
Silikonová stěrka

Vytáhněte všechny silikonové stěrky z držáku a vyčistěte je. Následně je vložte zpět koncovým výčnělkem dolů, viz obrázek.



Středové těsnění

Vyjměte ze síta středové těsnění. Vyčistěte jej a vraťte zpět. Středové těsnění stačí vyjmout a čistit jen jednou za čas.



Výpust šťávy

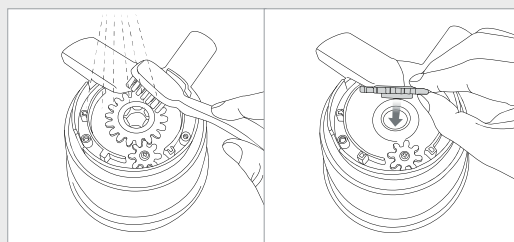
Vyjměte výpust šťávy a vyčistěte ji. Silikonové těsnění ve výpusti lze rovněž vyjmout a vyčistit.

Čištění vnitřní části odšťavňovací komory

Odšroubujte spodní kryt a vyčistěte vnitřní část odšťavňovací komory.

Po vyčištění se ujistěte, že je vyčnívající část umístěna na vnější části tak, aby do ní zapadla násypka.

Při sestavování postupujte opačným způsobem.



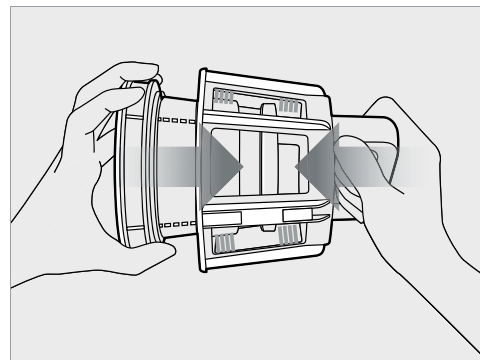
JAK POUŽÍVAT OTOČNÝ KARTÁČ

*Výrobky zobrazené v tomto návodu se od skutečného výrobku mohou mírně lišit.

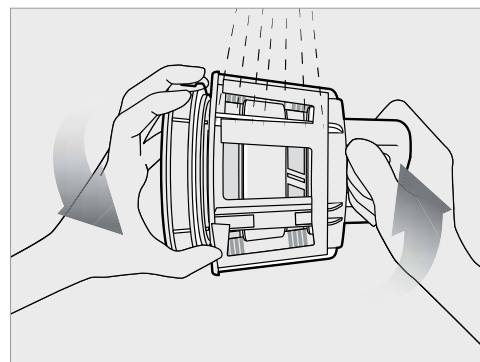
Tip | Čištění pomocí otočného kartáče je daleko snadnější a rychlejší.
Po čištění ho důkladně vysušte.

1 Uchopte jednou rukou otočný kartáč a vložte do něj síto.

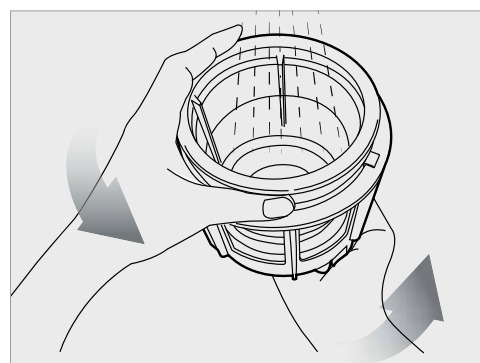
Pozn. | Tlačte na síto, dokud neuslyšíte cvaknutí.



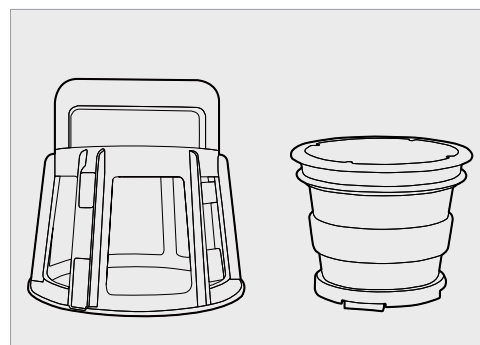
2 Pod tekoucí vodou otáčejte otočným kartáčem a sítím v opačném směru, aby se síto dobře umylo.



3 Důkladně propláchněte vnitřní i vnější stranu síta.



4 Po vyčištění vyjměte síto z otočného kartáče. Poté jej důkladně vysušte.



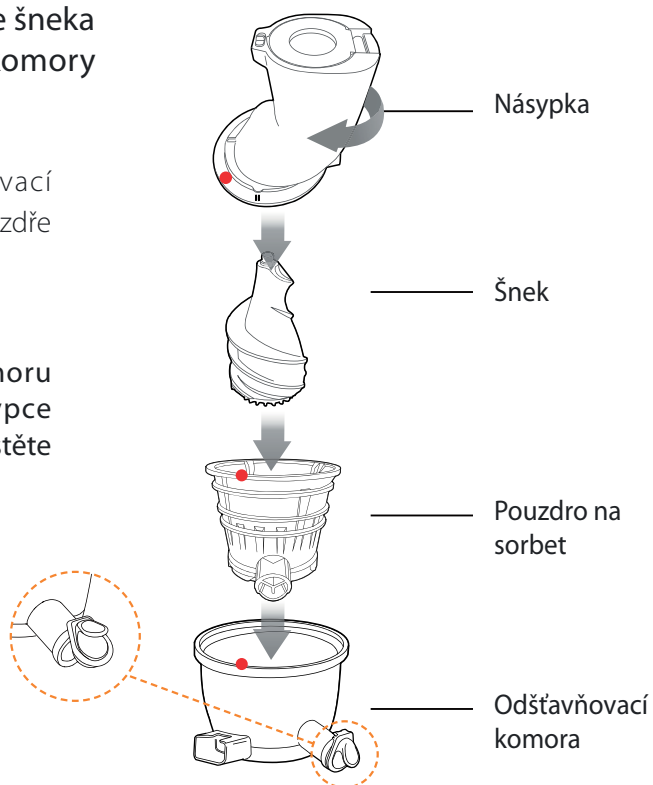
JAK POUŽÍVAT POUZDRO NA SORBET

! Před použitím se ujistěte, že je středové těsnění správně nasazeno.

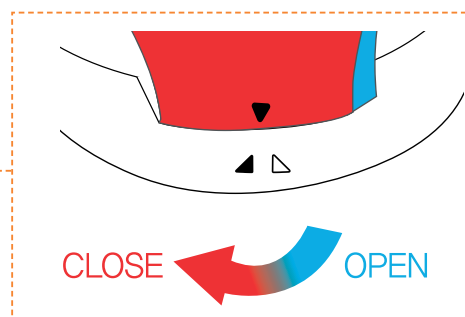
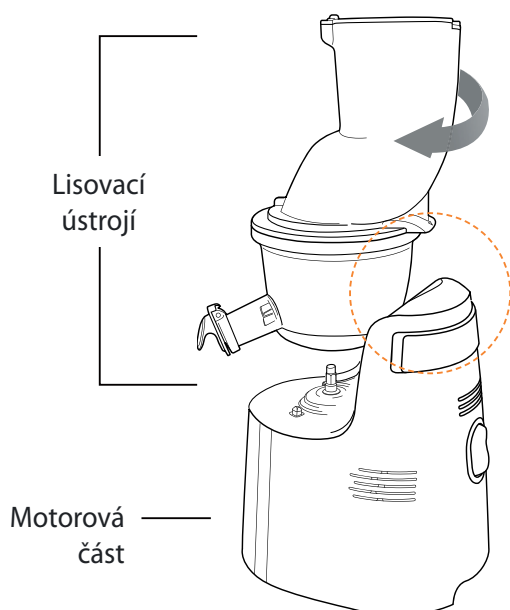
1 Chcete-li sestavit lisovací ústrojí, umístěte šneka a pouzdro na sorbet do odšťavňovací komory a zavřete násypku.

- 1 Vložte pouzdro na sorbet do odšťavňovací komory a zarovnejte červené tečky na pouzdře na sorbet a odšťavňovací komoře.
- 2 Zašroubujte šneka do pouzdra na sorbet.
- 3 Nasadte násypku na odšťavňovací komoru a zarovnejte červené tečky na násypce a odšťavňovací komoře. Poté násypku zajistěte otáčením po směru hodinových ručiček.

※ Při použití pouzdra na sorbet nechte vypust šťávy vždy otevřenou.



2 Nasadte sestavené lisovací ústrojí na motorovou část přístroje.



Zarovnejte symbol šipky dolů ▼ na násypce se symbolem ▲ OPEN (OTEVŘENO) na motorové části a otáčejte lisovacím ústrojím, dokud symbol šipky dolů ▼ na násypce není v poloze ▲ CLOSE (UZAVŘENO).

! POZOR

Pouzdro na sorbet je určeno pouze pro mražené suroviny. V závislosti na druhu surovin nechte mražené suroviny chvíli povolit (5–10 minut), aby nebyly příliš tvrdé a nedošlo k poškození částí odšťavňovače. Pomalu zpracovávejte menší dávky surovin.

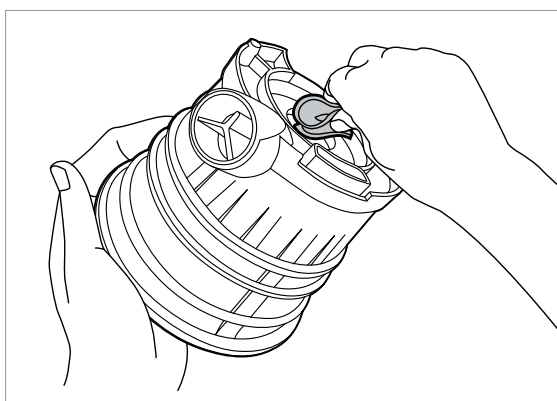


Nikdy v odšťavňovači nezpracovávejte led, mražené suroviny bezprostředně po vytáhnutí z mrazáku a suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky.

V opačném případě může dojít k poškození přístroje.

Před zpracováním suroviny oloupejte a vypeckujte.

ČIŠTĚNÍ STŘEDOVÉHO TĚSNĚNÍ



Z důvodu snadnějšího čištění je středové těsnění odnímatelné.

Po vyčištění vraťte těsnění zpět, viz obrázek.

TIP | Opatrně nasadte kruhové těsnění podle umístění drážek.

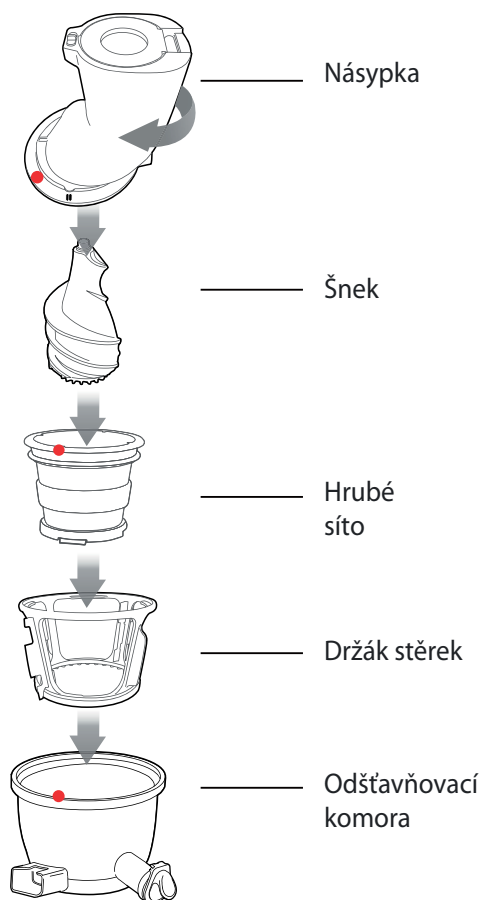
JAK POUŽÍVAT HRUBÉ SÍTO

! Před použitím přístroje se ujistěte, že je hrubé síto správně nasazené.

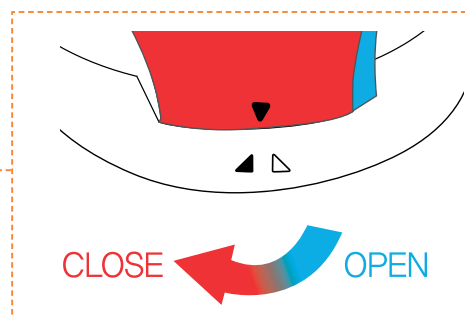
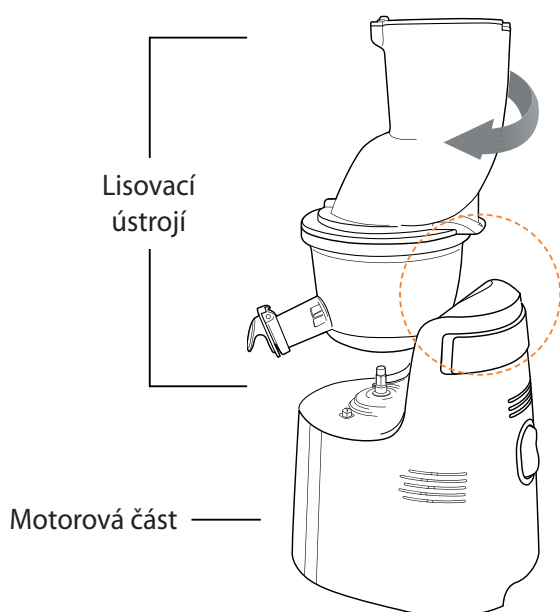
1 Chcete-li sestavit lisovací ústrojí, umístěte šneka a hrubé síto do odšťavňovací komory a zavřete násypku.

- 1 Vložte držák stěrek a hrubé síto do odšťavňovací komory a zarovnejte červené tečky na hrubém sítu a odšťavňovací komoře.
- 2 Zašroubujte šneka do hrubého síta.
- 3 Nasadte násypku na odšťavňovací komoru a zarovnejte červené tečky na násypce a odšťavňovací komoře. Poté násypkou otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud se symbol II nezarovná s červenou tečkou na odšťavňovací komoře.

※ Při použití hrubého síta nechte výpusť šťávy vždy otevřenou.



2 Nasadte sestavené lisovací ústrojí na motorovou část přístroje.



Zarovnejte symbol šipky dolů ▼ na násypce se symbolem ▲ OPEN (OTEVŘENO) a motorové části a otáčejte lisovacím ústrojím po směru hodinových ručiček, dokud symbol šipky dolů ▼ na násypce není v poloze ▲ CLOSE (UZAVŘENO).

! POZOR

- Před použitím hrubého síta ze surovin odstraňte tvrdá semínka a pecky.
- Rovněž oloupejte tvrdé nebo tuhé slupky.
- V odšťavňovači nezpracovávejte suroviny obsahující rostlinné či živočišné tuky. Může dojít ke snížení výkonu nebo dokonce poškození odšťavňovače.
- Do přístroje nekládejte následující suroviny: kokos, kudzu, cukrovou třtinu, obiloviny apod.

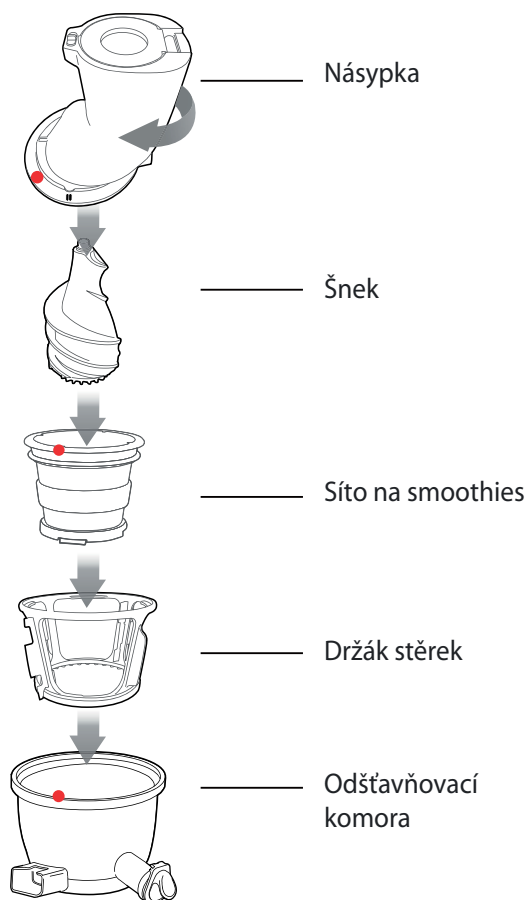


JAK POUŽÍVAT SÍTO NA SMOOTHIES

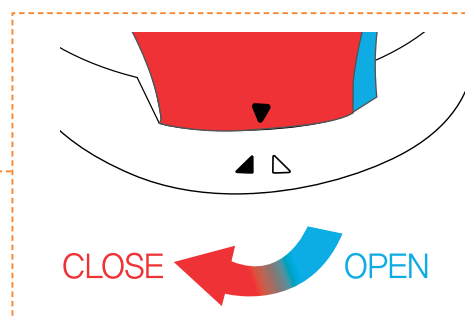
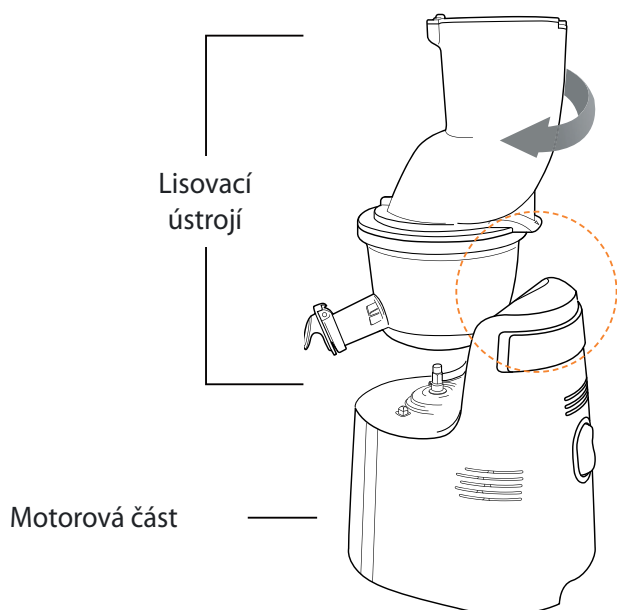
1 Chcete-li sestavit lisovací ústrojí, umístěte šneka a síto na smoothies do odšťavňovací komory a zavřete násypku.

- ① Vložte držák stěrek a síto na smoothies do odšťavňovací komory a zarovnejte červené tečky na sítu na smoothies a odšťavňovací komoře.
- ② Zašroubujte šneka do síta na smoothies.
- ③ Nasadte násypku na odšťavňovací komoru a zarovnejte červené tečky ● na násypce a odšťavňovací komoře. Poté násypku zajistěte otáčením po směru hodinových ručiček.

Při použití síta na smoothie nechte výpust šťávy zavřenou. Připravíte tak lepší smoothie.



2 Nasadte sestavené lisovací ústrojí na motorovou část přístroje.



Zarovnejte symbol šipky dolů ▼ na násypce se symbolem ▲ OPEN (OTEVŘENO) na motorové části a otáčejte lisovacím ústrojím po směru hodinových ručiček, dokud symbol šipky dolů ▼ na násypce není v poloze ▲ CLOSE (UZAVŘENO).

! POZOR

Pokud nejde sejmout násypku, nechte ji nejprve úplně rozmrazit.

(Doba rozmrazování jednotlivých mražených surovin se liší v závislosti na době mražení a na teplotě.)



Při výrobě smoothie přidávejte v průběhu zpracování jednotlivých surovin mléko či jogurt. Kontrolujte konzistenci smoothie v odšťavňovací komoře a v případě potřeby přidejte více tekutin.

Nevkládejte do přístroje led, maso, olej či jiné suroviny bohaté na tuky.
Použitím výše uvedených surovin můžete přístroj poškodit.
Suroviny před použitím nejprve vypeckujte a oloupejte.

ČIŠTĚNÍ SILIKONOVÉ KRYTKY



Z důvodu snadnějšího čištění je silikonová krytka odnímatelná.
Po vyčištění vraťte krytku zpět, viz obrázek.

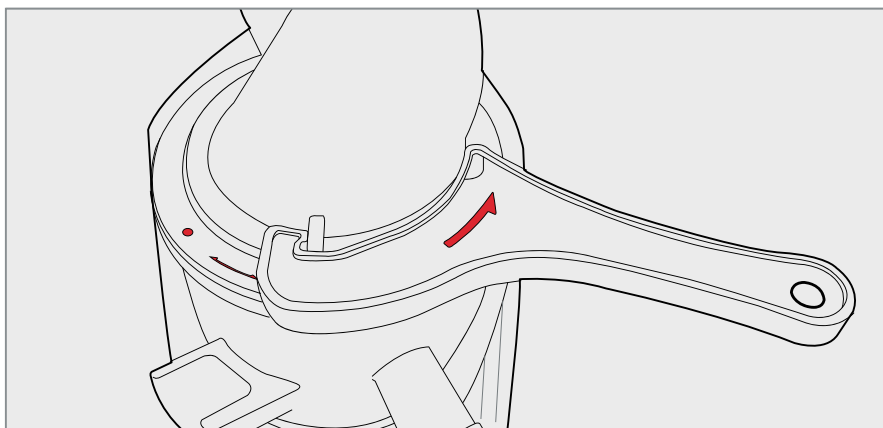
TIP | Opatrně nasad'te silikonovou krytku podle umístění drážek.

JAK POUŽÍVAT OTVÍRÁK

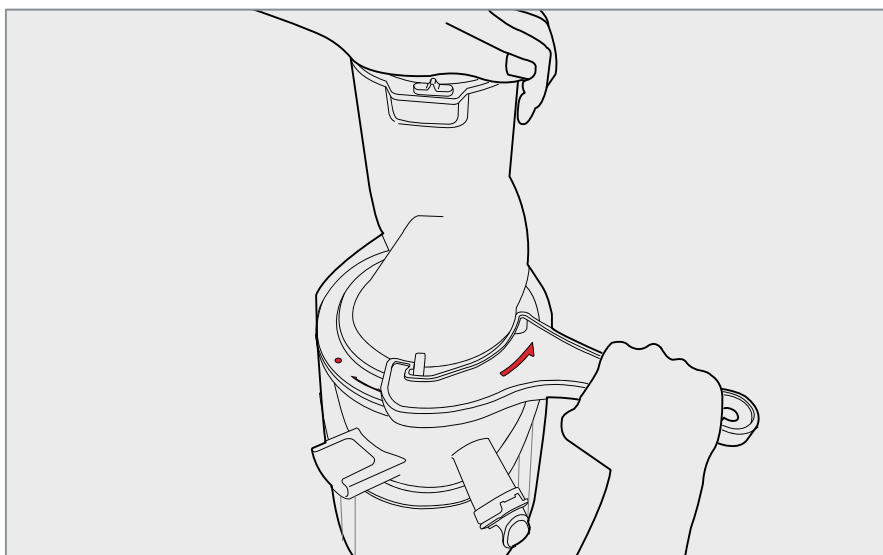
! Pokud nejde sejmout násypku, uvolněte ji pomocí otvíráku.

1 Zahákněte jej o výčnělek, viz obrázek.

! **POZOR** Nejprve se ujistěte, že je lisovací ústrojí zajištěné na motorové části.



2 Uchopte plnicí hrdlo a otočte násypkou proti směru hodinových ručiček.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

■ Odšťavňovač nelze zapnout:

- Zkontrolujte, zda je správně zapojen napájecí kabel.
- Zkontrolujte, zda je lisovací ústrojí správně sestaveno.
- Zkontrolujte, zda je lisovací ústrojí správně nasazeno na motorovou část.
- **Pokud nejsou části přístroje správně sestaveny, odšťavňovač nebude fungovat.**

■ Nízká výtěžnost:

- Výtěžnost šťávy závisí na obsahu tekutiny v surovině.
- Pokud surovina není čerstvá, získáte méně šťávy. Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, namočte suroviny před odšťavňováním na 30 minut do vody.
- Pokud surovina obsahuje méně vody, namočte ji před odšťavňováním do studené vody.
- Při zpracování surovin obsahujících semínka je výsledný objem získané šťávy menší. Pro lepší výsledek mezi jednotlivými procesy odšťavňování rozložte a vymyjte lisovací ústrojí přístroje.
- **Zbytky semínek ve spodní části síta mohou negativně ovlivnit chod přístroje a výsledný objem získané šťávy.**

■ Šťáva obsahuje příliš velké množství dužiny:

- Při vhazování surovin nespěchejte. Vždy nechte zpracovat předchozí dávku.
- Často čistěte lisovací ústrojí a vývod dužiny, minimalizujete tak množství dužiny ve šťávě.
- Pokud je síto nebo šnek poškozený, může to mít negativní vliv na výkon odšťavňovače, včetně většího množství dužiny a nižšího množství šťávy. V takovém případě je nutné poškozený díl vyměnit.
- **Životnost každého dílu závisí na způsobu a době používání přístroje a druhu zpracovávaných surovin.**

■ Násypku nelze zavřít:

- Ujistěte se, že je šnek zcela zasunutý do síta, jinak se násypka správně nezavře.
- **Pokud šnek není na svém místě, násypku**

nelze zavřít.

■ Odšťavňovač vydává neobvyklé zvuky:

- Ujistěte se, že jsou všechny části přístroje správně sestaveny. Rozeberte a znovu sestavte přístroj a zjistěte, zda neobvyklé zvuky přetrvávají.
- Nepouštějte přístroj naprázdno bez surovin ke zpracování, v opačném případě může dojít k poškození šneka.
- **Pokud je odšťavňovač spuštěn naprázdno, vydává větší hluk a může dojít k jeho poškození.**
- Tento hluk je způsoben třením a zmizí, jakmile do odšťavňovače vložíte suroviny.
- Hluk způsobený třením šneka a síta zmizí po vložení surovin do přístroje.
- Pokud přístroj vydává hluk během vkládání surovin, zkontrolujte jejich velikost. Do odšťavňovače nekládejte kousky surovin silnější než 5 cm.
- Odšťavňovač může vrzat při odšťavňování některých surovin, například zelí.
- V závislosti na druhu surovin mohou být rozměry menší.
- **Hluk může vzniknout i v případě, že přístroj pracuje na nerovném nebo šikmém povrchu. Postavte odšťavňovač na vodorovný rovný povrch.**

■ Dužina je velmi mokrá:

- První dávka odšťavněné dužiny je vždy vlhčí.
- Na vlhkost dužiny má vliv stav odšťavňovaných surovin. Pro odšťavňovač je obtížnější získat šťávu ze starších nebo měkčích surovin, což má za následek nižší objem šťávy a vlhčí dužinu.

■ Odšťavňovací komora během provozu vibruje:

- Šnek a síto pracují pod tlakem, aby získaly maximální množství šťávy. Určité vibrace jsou normální.
- Při použití velmi tuhých surovin mohou být vibrace silnější.

■ Odšťavňovač se během odšťavňování zastavil:

- Zkontrolujte napájecí kabel a ujistěte se, že je správně zapojen.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny části přístroje správně sestaveny.
- Pokud vložíte do přístroje příliš velké množství surovin, může dojít k jeho zahlcení a zastavení.
- Pokud se odšťavňovač zasekne, 2–3x zopakujte proces REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) – OFF (VYPNUTO) – FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD).
- **Zpětný chod vytlačuje suroviny zpět nahoru, normální chod je vtahuje směrem dolů.**
- Odšťavňovač je vybaven senzorem, který ho chrání před přehřátím. Ten se může aktivovat po více než 30 minutách nepřetržitého odšťavňování. Pokud k tomu dojde, nechte odšťavňovač před dalším použitím 30 minut až hodinu v klidu.
- Pokud suroviny obsahují tvrdá semínka, před odšťavňováním je odstraňte. Tvrdá semínka mohou přístroj poškodit.

■ Ve šťávě se tvoří vrstvy:

- V závislosti na hustotě použitých surovin se ve šťávě mohou tvořit různé vrstvy. Nejedná se však o vrstvy vzniklé oxidací, ke které dochází u vysokorychlostních odšťavňovačů.

■ Násypka je zaseknutá:

- Po dokončení odšťavňování nechte odšťavňovač běžet dalších 30 sekund, aby se odstranila zbylá dužina.
- Přebytečná dužina se někdy může nahromadit pod šnekem, tlačít jej nahoru a ztížit sejmutí násypky. Pokud se tak stane, 2–3x zopakujte proces REVERSE (ZPĚTNÝ CHOD) – OFF (VYPNUTO) – FORWARD (NORMÁLNÍ CHOD). Poté položte obě ruce na násypku, silně na ni zatlačte a současně jí otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- **Pokud to nepomůže, použijte otvírák (viz str. 28).**

■ Snížená účinnost při odšťavňování vláknitých surovin:

- Suroviny, jako je celer nebo zázvor, obsahují dlouhá vlákna, která se mohou omotat kolem šneka a negativně ovlivnit výkon odšťavňovače. Nakrájejte tyto suroviny na menší kousky o velikosti 5 cm, abyste minimalizovali délku vláken, a odšťavňovač vyčistěte po každém odšťavňovaném litru tekutiny.

■ Změna zabarvení plastových částí přístroje:

- Odšťavňovač je nutné ihned po odšťavňování vyčistit, aby se v něm nehromadila zaschlá dužina a neovlivňovala jeho výkon.
- Pokud tak neučiníte, mohou plastové části, které neobsahují BPA, změnit barvu.
- Některé suroviny včetně mrkve, špenátu a zejména kurkumy mohou trvale změnit barvu plastových částí. K jejich vyčištění můžete obarvená místa potřít rostlinným olejem a následně je umýt jemným čisticím prostředkem.
- Rostlinný olej nenanášejte na šneka ani síto, v opačném případě může dojít ke snížení účinnosti odšťavňování. Použijte jej pouze na plnicí hrdlo a odšťavňovací komoru.
- Silikonové části, jako jsou těsnění a stěrka, lze pro snadnější čištění vyjmout.

■ Určené použití:

- Přístroj je určen pro odšťavňování surovin, jako je ovoce a zelenina.
- Nepoužívejte odšťavňovač na extrakci olejů.
- Neodšťavňujte suroviny s vysokým obsahem oleje.
- Pokud se olej dostane na šneka nebo síto, může dojít ke snížení účinnosti odšťavňování a případnému poškození některých dílů.

■ Po motorové části stéká šťáva:

- Pokud není středové těsnění správně umístěné na dně odšťavňovací komory, může šťáva vytékat na motorovou část. Před sestavením přístroje středové těsnění zkontrolujte a ujistěte se, že je na svém místě.

SPECIFIKACE

Výrobek	Odšťavňovač
Model	868
Napětí	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Spotřeba energie	240 W
Maximální doba použití	Max. 30 min
Hmotnost	6,95 kg
Rozměry	178 x 248 x 455 mm
Výrobce	Sana
Typ	Vertikální šnekový
Země výroby	Vyrobeno v Koreji

SERVISNÍ STŘEDISKO

Mipam bio s.r.o.

České Vrbné 2405

370 11 České Budějovice

ČESKÁ REPUBLIKA

Servisní linka: +420 386 351 961

E-mail: servis@mipam.cz

Sana
PRODUCTS®

WWW.SANA.CZ